



Instrukcja montażu gmoli
 HONLO0226
 HONLO0298
 Crash bars installation instruction
 HONLO0226
 HONLO0298

[PL] Orurowanie powinno być zakładane tylko przez osobę wykwalifikowaną. Należy zwrócić szczególną uwagę na wiązki elektryczne, przewody hamulcowe oraz przewody gumowe chłodzenia silnika tak, aby nie były przyciśnięte lub nie tarły podczas eksploatacji z powodu źle przeprowadzonego montażu orurowania. Całość orurowania założyć swobodnie dopiero na końcu skręcić docelowo. W przypadku braku podanych momentów dokręceń śrub, należy kierować się wytycznymi specyfikacji motocykla. Do zabezpieczenia połączeń gwintowanych śrub i nakrętek można użyć średnio demontowalnego kleju do gwintów (np. „Loctite”).
UWAGA! Produkt powinien pasować do wskazanych otworów w motocyklu bez wprowadzania jakichkolwiek modyfikacji. Wiercenie, cięcie, wyginanie, spawanie itp. zmiany jakichkolwiek części produktu powodują utratę gwarancji i brak możliwości złożenia reklamacji lub zwrotu produktu! Wszelkie problemy lub usterki należy zgłaszać sprzedawcy lub producentowi, niezwłocznie po zauważeniu. W takiej sytuacji skonsultuj problem przed rozpoczęciem instalacji.

[EN] Piping should be installed only by a qualified person. Pay particular attention to the electric beams, brake hoses and rubber hoses for engine cooling, so that they are not pinched or they doesn't chafe during operation due to wrong installation of piping. During installation it is recommended to set up piping freely. If torque specification is not given, please refer to the service specification of the motorcycle. Medium strength liquid thread-locker (i.e., “Loctite”) can be used to secure screws, bolts and nuts.

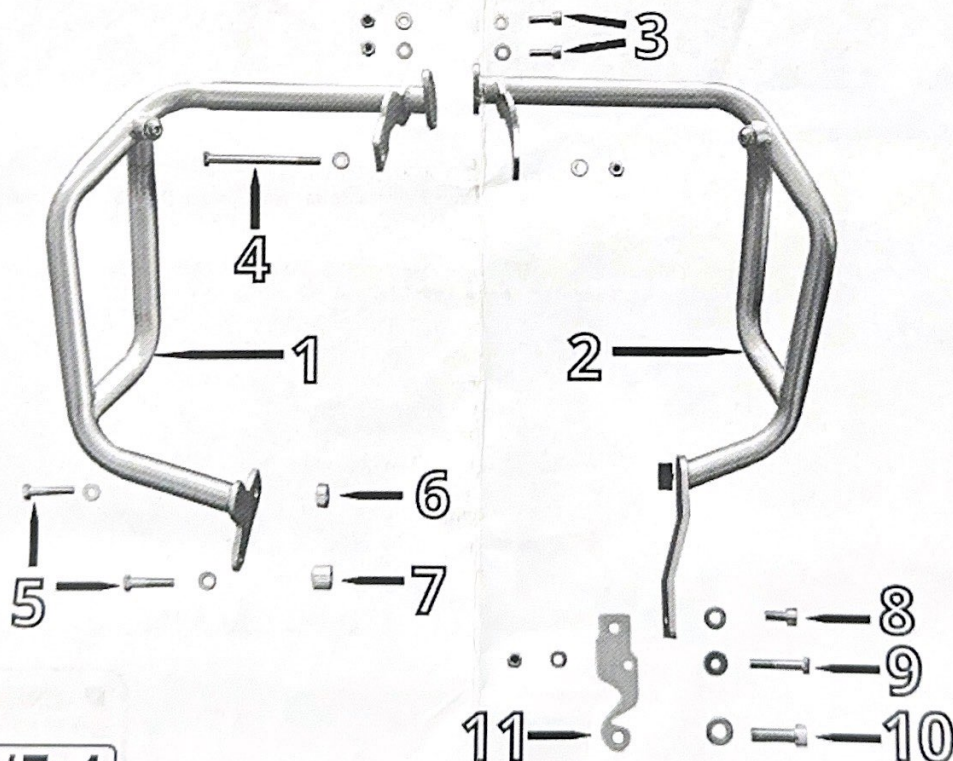
WARNING! The product should match the indicated holes on the motorcycle without any modification. Drilling, cutting, bending, welding and any other changes to any part of the product will void the warranty and you will not be able to make a complaint or return the product! Any problems or defects have to be reported to seller or manufacturer immediately when noticed. In such a situation please consult problem before beginning of the installation.

[PL] W skład zestawu wchodzi (Rys. 1):

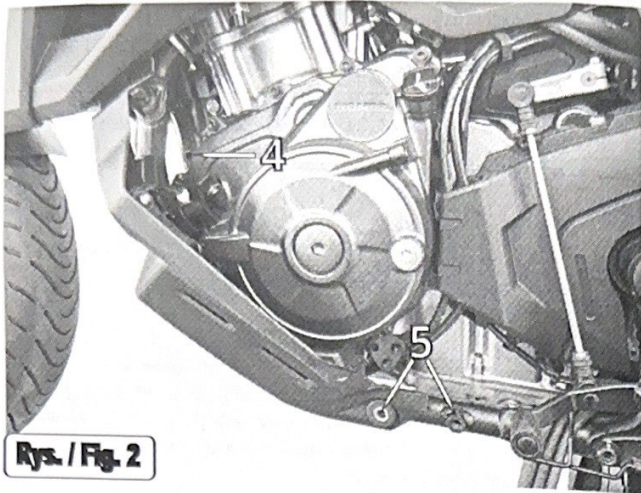
1. Orurowanie lewe – 1 szt.
2. Orurowanie prawe – 1 szt.
3. Śruba M8x25mm z podkładkami i nakrętką – 2 szt.
4. Śruba M8x100 z podkładkami i nakrętką – 1 szt.
5. Śruba M8x40mm z podkładką – 2 szt.
6. Tulejka dystansowa 8mm – 1 szt.
7. Tulejka dystansowa 16mm – 1 szt.
8. Śruba M10x25mm z podkładką – 1 szt.
9. Śruba M8x55mm z podkładkami i nakrętką – 1 szt.
10. Śruba M12x40mm z podkładką – 1 szt.
11. Wspornik tylny – 1 szt.

[EN] The set includes (Fig. 1):

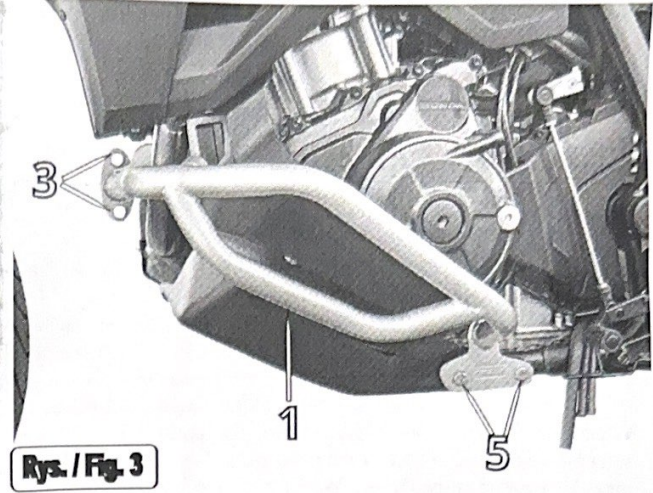
1. Left crash bars – 1 pc.
2. Right crash bar – 1 pc.
3. M8x25mm bolt with washers and nut – 2 pcs.
4. M8x100mm bolt with washers and nut – 1 pc.
5. M8x40mm bolt with washer- 2 pcs.
6. 8mm spacer sleeve 1 pc.
7. 16mm spacer sleeve – 1 pc.
8. M10x25mm bolt with washer – 1 pc.
9. M8x55mm bolt with washers and nut – 1 pc.
10. M12x40mm with washer – 1 pc.
11. Rear bracket – 1 pc.



Rys. / Fig. 1



Rys. / Fig. 2

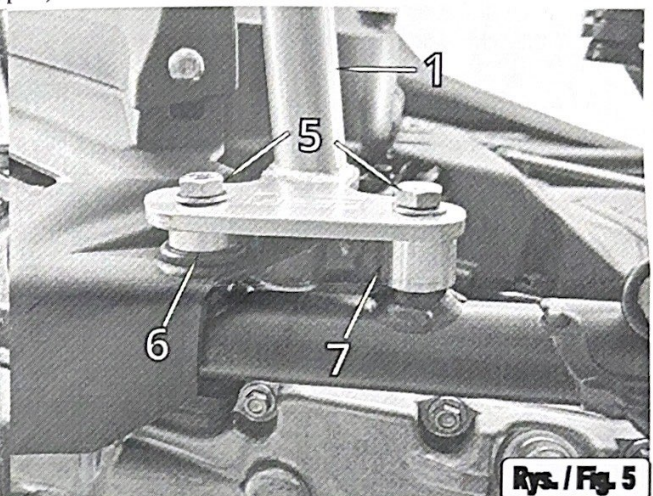
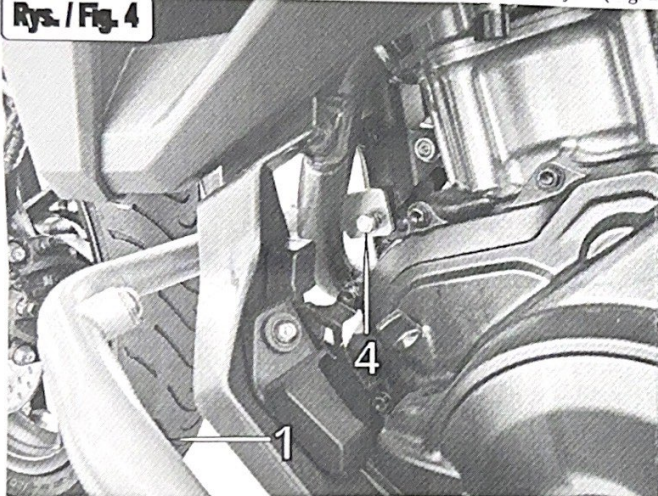


Rys. / Fig. 3

[PL] 1. Wykręcić 2 śruby z ramy motocykla na dole z lewej strony. (Rys. 2 pkt. 5)
 [EN] 1. Remove 2 bolts from the motorcycle frame on the bottom left side. (Fig. 2 pt. 5)

[PL] 2. Wykręcić śrubę z ramy motocykla z przodu z lewej strony. (Rys. 2 pkt. 4)
 [EN] 2. Remove bolt from the frame in upper part of the motorcycle (Fig. 2 pt. 5)

Rys. / Fig. 4



Rys. / Fig. 5

[PL] 3. Zamontować lewy gmoł (Rys 3. pkt. 1):

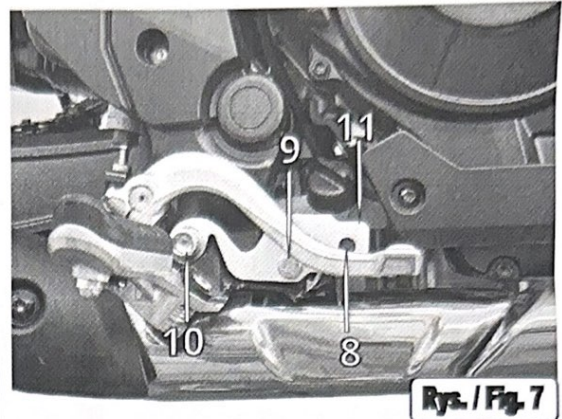
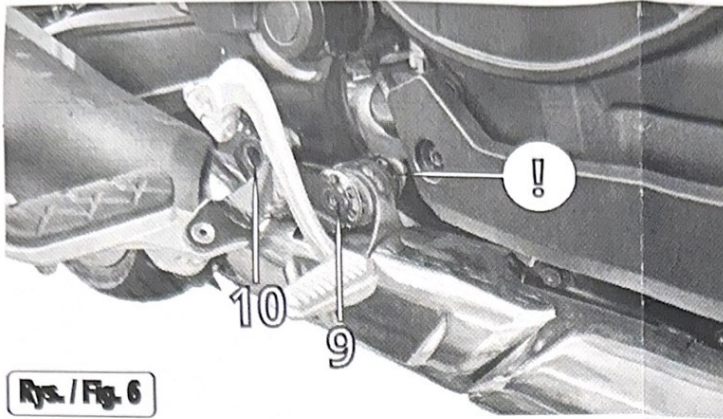
-w przedniej części używając śruby M8x100mm (Rys. 4 pkt. 4). **UWAGA! Nie dokręcać śrub.**

-w tylnej dolnej części używając dwóch śrub M8x40mm (Rys. 3 i 5 pkt. 5) z tulejką dystansową 8mm z przodu (Rys. 5 pkt. 6), oraz śruby z tulejką dystansową 16mm (Rys. 5 pkt. 7)

[EN] 3. Install left piping (Fig. 3 pt. 1):

-in front part of the motorcycle install piping using M8x100mm bolt (Fig. 4 pt. 4). **ATTENTION! Do not tighten bolts.**

-In rear part install piping using two M8x40mm bolt (Fig. 3 and 5 pt. 5) with 8mm spacer sleeve in front (Fig. 5 pt. 6) and 16mm spacer sleeve in rear part (Fig. 5 pt. 7)



Rys. / Fig. 6

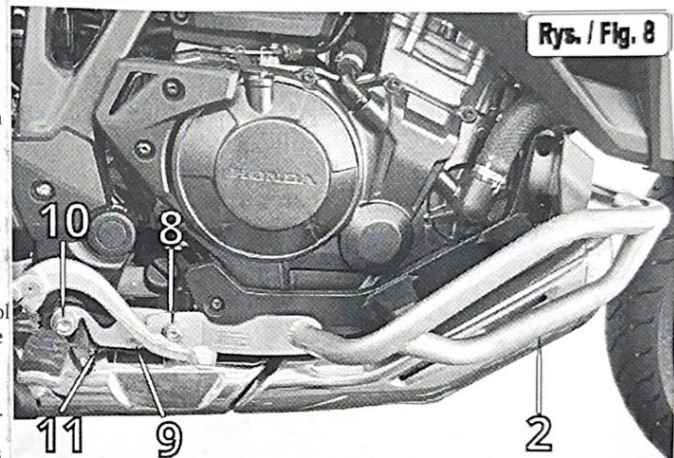
Rys. / Fig. 7

[PL] 4. Wykręcić z prawej strony śrubę trzymającą podnóżek (Rys. 6 pkt. 10).
 [EN] 4. Remove bolt holding foot peg on the right side (Fig. 6 pt. 10)

[PL] 5. Wykręcić śrubę trzymającą wydech z prawej strony (Rys. 6 pkt. 9). **UWAGA!** Zwrócić szczególną uwagę na podkładkę-ma pozostać na swoim miejscu.
 [EN] 5. Remove bolt holding exhaust on the right side (Fig. 6 pt. 9) **ATTENTION!** Pay attention to exhaust washers. They need to stay in place.

[PL] 6. W miejscu śrub wykręconych w krokach 4 i 5 przykręcić wspornik tylny (Rys. 7 i 8 pkt. 11) za pomocą śrub M8x55mm (Rys. 7 i 8 pkt. 9) oraz M12x40mm (Rys. 7 i 8 pkt. 10)
 [EN] 6. In place of bolts removed in steps 4 and 5 install rear bracket (Fig. 7 and 8 pt. 11) using M8x55mm bolt (Fig. 7 and 8 pt. 9) in front, and M12x40mm bolt (Fig. 7 and 8 pt. 10) in rear point.

[PL] 7. Zamontować prawy gmoł (Rys. 8 pkt. 2):
 -w tylnej części połączyć śrubą M10x25mm (Rys. 8 pkt. 8) ze wspornikiem tylnym zainstalowanym w kroku 6 (Rys. 8 pkt. 11)
 -w przedniej części nasunąć na śrubę łączącą lewy gmoł z ramą motocykla i skrócić przy użyciu nakrętki z zestawu instalacyjnego (Rys. 9 pkt. 4)
 [EN] 7. Install right piping (Fig. 8 pt. 2):
 -in rear part connect piping with rear bracket (Fig. 8 pt. 11) using M10x25mm bolt (Fig. 8 pt. 8)
 -in front slide the crash bar onto bolt connecting left piping with motorcycle frame and use the nut from installation set (Fig. 9 pt. 4)



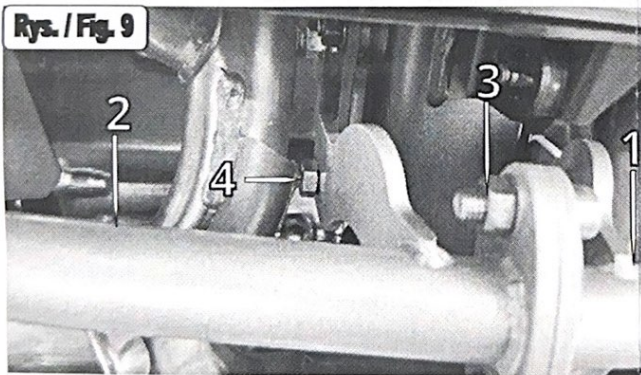
Rys. / Fig. 8

[PL] 8. Połączyć 2 śrubami M8x25mm (Rys. 10 pkt. 3) lewy i prawy gmoł (Rys. 10 pkt. 1 i 2). Dokręcić najpierw mocowanie przednie, a następnie tylne.
 [EN] 8. Connect left and right piping (Fig. 10 pt. 1 and 2) using 2 M8x25mm bolts (Fig. 10 pt. 3). Tighten front mountings first, then rear.

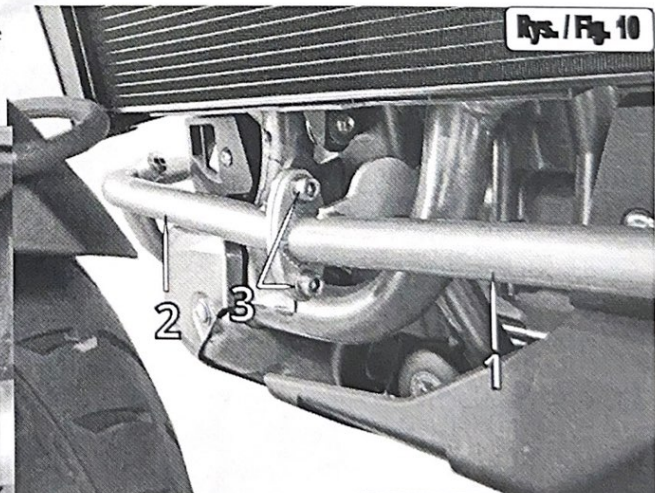
[PL] Dokręcić śruby docelowo zgodnie z momentami dokręceń podanymi w sekcji „W skład zestawu wchodzi”. W przypadku braku podanych momentów dokręceń śrub, należy kierować się wytycznymi specyfikacji motocykla.

[EN] Tighten the bolts using the torque settings specification given in the „The set includes” section. If torque specification is not given, please refer to the service specification of the motorcycle.

Rys. / Fig. 9



Rys. / Fig. 10



[PL] Po przejechaniu 50 km zalecane jest sprawdzenie poprawności dokręcenia wszystkich śrub.
 [EN] After 50 km it is recommended to control, if all bolts are tightened correctly.